

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO DEL SITIO WEB

www.nadalie.cl

Última actualización: abril de 2026

1. Condiciones Generales

El presente documento establece los Términos y Condiciones de Uso (en adelante, los "Términos y Condiciones") que regulan el acceso, navegación y utilización del sitio web www.nadalie.cl (en adelante, el "Sitio"), de titularidad de **Tonelería Francesa de Chile Limitada**, RUT 78.599.880-4 (en adelante, "Nadalié", la "Empresa" o el "Titular del Sitio"). Toda persona natural o jurídica que acceda o navegue en el Sitio tendrá la calidad de usuario (en adelante, el "Usuario").

Los presentes Términos y Condiciones se rigen por la legislación chilena vigente, en particular por la **Ley N° 19.496** sobre Protección de los Derechos de los Consumidores (cuyo texto refundido fue fijado por el DFL N° 3 de 2021 del Ministerio de Economía), la **Ley N° 19.628** sobre Protección de la Vida Privada, la **Ley N° 21.719** que moderniza la regulación de protección de datos personales y crea la Agencia de Protección de Datos Personales, la **Ley N° 17.336** sobre Propiedad Intelectual y la **Ley N° 19.039** sobre Propiedad Industrial.

Nadalié podrá modificar los presentes Términos y Condiciones en cualquier momento, publicando en el Sitio el texto actualizado. Las modificaciones regirán desde su publicación y no afectarán los actos, solicitudes o relaciones jurídicas perfeccionadas con anterioridad, salvo acuerdo expreso en contrario o mandato legal.

De conformidad con el **artículo 12 A de la Ley N° 19.496**, la mera visita y navegación por el Sitio no impone obligación alguna al usuario, a menos que este manifieste de forma inequívoca, mediante actos positivos, su voluntad de solicitar información, cotizaciones o servicios a través de los canales habilitados por Nadalié, habiendo tenido acceso previo, claro, comprensible e inequívoco a las condiciones generales del Sitio y la posibilidad de almacenarlas o imprimirlas.

2. Identificación del Titular del Sitio

En cumplimiento del deber de información establecido en la **Ley N° 19.496** y en la normativa aplicable, se identifican a continuación los datos del titular del Sitio:

Razón social: Tonelería Francesa de Chile Limitada

RUT: 78.599.880-4

Domicilio legal: Santa Florencia 751, San Bernardo, Santiago, Chile

Representante legal: Sebastien Villard Feller, Gerente General

Correo electrónico: info@nadalie.cl / comex@nadalie.cl

Teléfono: +56 2 2481 7690

3. Naturaleza del Sitio y Alcance de sus Contenidos

El Sitio tiene por finalidad principal la presencia corporativa e institucional de Nadalié, la exhibición y difusión de su catálogo de productos y soluciones, la captación de potenciales clientes, la recepción de solicitudes de contacto o cotización, y la entrega de información general sobre la Empresa, sus productos y servicios. En consecuencia, el Sitio cumple las siguientes funciones:

- Presentación institucional de Nadalié y de su trayectoria en la fabricación de productos de tonelería francesa.
- Exhibición del catálogo de productos, que comprende barricas, cubas, fudres, accesorios e insumos de roble, destinados principalmente a viñas, bodegas, productores vitivinícolas y otros actores del sector de fermentación y maduración.
- Contacto y captación de potenciales clientes nacionales e internacionales.
- Recepción de consultas y solicitudes de contacto comercial a través del formulario habilitado y de los canales de comunicación de la Empresa.
- Entrega de información general sobre los productos y servicios de Nadalié.

El Sitio no constituye, una plataforma de comercio electrónico con venta o pago directo en línea. En consecuencia, el envío de formularios de contacto, solicitudes de información o requerimientos de cotización a través del Sitio no importa por sí solo aceptación, perfeccionamiento contractual, reserva de stock ni obligación de venta para Nadalié. Las eventuales ventas, suministros, despachos, exportaciones y demás operaciones comerciales de

Nadalié se concretarán fuera del Sitio —ya sea presencialmente, por correo electrónico, por teléfono, por mensajería o por otros canales comerciales habilitados— y se registrarán adicionalmente por las cotizaciones, órdenes de compra, confirmaciones comerciales, facturas, guías de despacho, condiciones particulares, contratos específicos y demás documentos que correspondan en cada caso.

4. Carácter Informativo de los Contenidos

Las descripciones de productos, fichas técnicas, imágenes, características, capacidades, formatos, disponibilidades, referencias de uso, precios referenciales y demás antecedentes contenidos en el Sitio tienen carácter **meramente informativo y referencial**. Dicho contenido no constituye una oferta irrevocable ni una propuesta contractual vinculante, salvo indicación expresa y escrita en contrario emanada de Nadalié.

Dada la naturaleza artesanal y en muchos casos personalizada de los productos de tonelería fabricados por Nadalié, las fotografías, colores, vetas, tostados, dimensiones, terminaciones, capacidades, accesorios, embalajes y demás elementos visuales o técnicos exhibidos en el Sitio pueden variar según disponibilidad, naturaleza del roble, proceso de fabricación, destino del producto, personalizaciones solicitadas, condiciones logísticas u otras circunstancias propias del negocio tonelero. Dichas variaciones no constituirán incumplimiento contractual de Nadalié, en la medida en que las especificaciones definitivas hayan sido acordadas por escrito en la cotización o contrato correspondiente.

Las cotizaciones emitidas por Nadalié tendrán la vigencia, alcance, precios, condiciones técnicas, plazos, stock, condiciones de despacho y demás términos expresamente indicados en cada una de ellas. Salvo indicación distinta, Nadalié podrá modificar o dejar sin efecto cotizaciones no aceptadas dentro de su plazo de vigencia. Las condiciones particulares de cada operación comercial —incluyendo precios, plazos, condiciones de pago, especificaciones técnicas, volumen y disponibilidad— quedarán determinadas exclusivamente por el acuerdo específico alcanzado entre Nadalié y el cliente.

Nadalié no garantiza que la información publicada en el Sitio se encuentre permanentemente actualizada, completa o libre de errores técnicos, sin perjuicio de sus mejores esfuerzos por mantenerla vigente y precisa. Cualquier discrepancia entre la información del Sitio y las condiciones comerciales efectivamente acordadas deberá resolverse en favor de lo expresamente pactado entre las partes.

5. Uso Lícito del Sitio y Conductas Prohibidas

El usuario del Sitio gozará de todos los derechos que le reconoce la legislación chilena vigente. En particular, tratándose de consumidores finales, tendrán los derechos consagrados en el **artículo 3° de la Ley N° 19.496**, incluyendo el derecho a información veraz y oportuna y el derecho a reparación e indemnización en caso de incumplimiento.

5.1. Obligaciones generales de uso

El usuario se obliga a utilizar el Sitio exclusivamente para fines lícitos, en conformidad con la legislación vigente, los presentes Términos y Condiciones, y los principios de buena fe y ética comercial. En particular, el usuario deberá:

- Proporcionar información veraz, exacta y actualizada en el formulario de contacto y en toda comunicación dirigida a Nadalié a través del Sitio.
- Actuar en conformidad con el orden público, las buenas costumbres y la normativa chilena e internacional aplicable.
- Cuando actúe en representación de una empresa u otra persona jurídica, contar con facultades suficientes para efectuar consultas, solicitar cotizaciones o interactuar comercialmente con Nadalié en nombre de dicha entidad. Nadalié no será responsable de los perjuicios derivados de actuaciones realizadas sin la debida autorización del representado.

5.2. Conductas expresamente prohibidas

Queda expresamente prohibido al usuario, sin que la enumeración sea taxativa:

- **Acceso no autorizado:** Intentar acceder, vulnerar o eludir medidas de seguridad técnicas del Sitio, o acceder a áreas, sistemas o datos restringidos de Nadalié sin autorización expresa y escrita.
- **Daño a la infraestructura:** Realizar cualquier actividad que pueda dañar, inutilizar, sobrecargar, deteriorar o impedir el normal funcionamiento del Sitio o de los sistemas informáticos de Nadalié, incluyendo ataques de denegación de servicio, inyección de código malicioso u otras técnicas similares.
- **Extracción automatizada de contenido (scraping):** Utilizar robots, arañas web, crawlers, scrapers, scripts automatizados u otras herramientas o sistemas de acceso masivo o automatizado para extraer, copiar, indexar o recopilar contenidos, datos, imágenes, catálogos, especificaciones técnicas, descripciones de productos o cualquier

otra información publicada en el Sitio, sin perjuicio de lo permitido por la ley o de la autorización previa, expresa y escrita de Nadalié.

- **Reproducción no autorizada de contenidos:** Reproducir, descargar, distribuir, comunicar públicamente, transformar o explotar comercialmente, de forma total o parcial, los contenidos del Sitio —incluyendo fotografías, fichas técnicas, textos, catálogos, diseños, gráficos y código fuente— sin autorización previa, expresa y escrita de Nadalié, salvo las excepciones establecidas en la **Ley N° 17.336** sobre Propiedad Intelectual y Derecho de Autor.
- **Manipulación de elementos de identificación:** Suprimir, alterar, manipular u ocultar los elementos de protección, identificación, marca o crédito incorporados en el Sitio o en sus contenidos.
- **Uso competitivo desleal:** Utilizar los contenidos, catálogos, especificaciones, imágenes o información técnica del Sitio para elaborar materiales propios o de terceros con fines competitivos, o para inducir a confusión con los productos, servicios o identidad de Nadalié, en contravención a la **Ley N° 20.169** sobre Competencia Desleal.
- **Ingeniería inversa:** Intentar descompilar, desensamblar, aplicar ingeniería inversa o de cualquier otra forma obtener el código fuente, arquitectura, estructura o funcionamiento interno del Sitio.
- **Información falsa o fraudulenta:** Proporcionar datos falsos, inexactos o fraudulentos en el formulario de contacto o en cualquier comunicación con Nadalié, o hacerse pasar por otra persona o entidad.

El usuario será el único responsable de los perjuicios que sus actuaciones contrarias a lo dispuesto en esta cláusula ocasionen a Nadalié o a terceros, sin perjuicio de las acciones civiles y penales que procedan conforme a la legislación aplicable.

6. Formulario de Contacto y Solicitudes de Cotización

El Sitio dispone de un formulario de contacto que permite al Usuario enviar consultas o solicitudes de información y cotización. El Usuario deberá completar los campos requeridos, que incluyen nombre, correo electrónico, teléfono, nombre o razón social de la empresa y mensaje.

El envío de un formulario de contacto o de una solicitud de cotización **no constituye la celebración de un contrato de compraventa**, no importa reserva de stock ni genera obligación alguna de contratación para el Usuario o para Nadalié. La cotización que Nadalié remita al

Usuario, en respuesta a su solicitud, constituirá una propuesta sujeta a la aceptación de ambas partes y tendrá la vigencia, condiciones técnicas, precios y demás términos expresamente indicados en ella. Vencido el plazo de vigencia sin aceptación, Nadalié podrá modificar o retirar la cotización sin responsabilidad alguna.

Para completar las cotizaciones y gestiones necesarias, Nadalié podrá solicitar información adicional al Usuario a través de canales complementarios, tales como correo electrónico, teléfono o WhatsApp corporativo.

De conformidad con el **artículo 12 A de la Ley N° 19.496**, el consentimiento del Usuario no se entenderá formado si este no ha tenido previamente un acceso claro, comprensible e inequívoco a las condiciones generales del Sitio y la posibilidad de almacenarlas o imprimirlas.

7. Condiciones Generales de Venta y Despacho

Las ventas de productos Nadalié se formalizan exclusivamente a través de los canales directos de la Empresa: atención presencial, correo electrónico y teléfono. En ningún caso el Sitio opera como plataforma de venta o pago en línea.

Las condiciones de despacho —incluyendo plazos de entrega, cobertura geográfica, modalidad de flete y costos asociados— son **variables** y dependen de factores tales como el tipo y volumen de productos solicitados, el destino de entrega y la disponibilidad de stock en cada momento. Dichas condiciones serán informadas y acordadas con el cliente en el contexto de cada operación comercial específica.

Nadalié realiza despachos tanto a nivel nacional como internacional. Los países a los que habitualmente se exporta incluyen Argentina, Brasil, México, Bolivia, Perú, Uruguay y Colombia, entre otros.

En las operaciones de exportación, se aplicarán las siguientes reglas, salvo acuerdo escrito en contrario entre las partes:

- **Obligaciones de importación:** El cumplimiento de todas las obligaciones de importación en el país de destino —incluyendo el pago de aranceles, impuestos aduaneros, derechos de importación, tasas e IVA local, obtención de permisos fitosanitarios, certificados de origen, autorizaciones sectoriales y cualquier otro requisito exigido por la normativa del país receptor— es de **exclusiva responsabilidad del comprador**. Nadalié no asume responsabilidad alguna por restricciones, demoras o rechazos aduaneros derivados del incumplimiento de estas obligaciones por parte del comprador.

- **Cambios regulatorios:** Nadalié no garantiza que los productos del catálogo cumplan con los requisitos técnicos, sanitarios, etiquetado o de homologación exigidos en cada país de destino. Es responsabilidad del comprador verificar, antes de formalizar el pedido, que los productos solicitados son conformes con la normativa vigente en su jurisdicción. Nadalié no será responsable por modificaciones regulatorias sobrevinientes en el país de destino que afecten la importación o el uso de los productos.
- **Tipo de cambio y pagos internacionales:** Las operaciones de exportación podrán pactarse en dólares estadounidenses (USD), euros (EUR) u otra moneda acordada entre las partes. Las variaciones del tipo de cambio no afectarán el precio pactado en la moneda acordada, salvo estipulación expresa en contrario.

En toda operación de compraventa, las condiciones definitivas de precio, plazo, flete, seguro, forma de pago e Incoterm aplicable serán las **expresamente acordadas por escrito** entre Nadalié y el cliente, de conformidad con la reserva formulada por Chile al artículo 96 de la Convención de las Naciones Unidas sobre Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG), promulgada mediante Decreto N° 544 de 1990, según la cual cualquier manifestación de intención relevante para la celebración, modificación o terminación del contrato deberá constar por escrito cuando una de las partes tenga su establecimiento en Chile.

8. Política de Devoluciones, Cambios, Garantía Legal y Derecho de Retracto

La presente cláusula regula, de forma ordenada y conforme a la legislación chilena vigente, los derechos y condiciones aplicables a devoluciones, cambios, garantías y el eventual derecho de retracto, distinguiendo según la calidad jurídica del comprador y la naturaleza de los productos de Nadalié.

8.1. Régimen general: contratos entre empresas (B2B)

Los productos de Nadalié —barricas, cubas, fudres, toneles e insumos de roble— se destinan principalmente a empresas del sector vitivinícola y agroindustrial. Las compraventas celebradas entre Nadalié y clientes que actúen en el ejercicio de su actividad empresarial o profesional constituyen actos de comercio para ambas partes y, en consecuencia, se rigen por el **Código de Comercio** y el **Código Civil**, y no por la **Ley N° 19.496** sobre Protección de los Derechos de los Consumidores, cuya aplicación queda reservada a los supuestos en que el comprador actúe como destinatario final en los términos del artículo 1° N° 1 de dicha ley.

En el régimen B2B, los remedios disponibles frente a incumplimientos de Nadalié — incluyendo defectos de fabricación, disconformidad con las especificaciones acordadas o vicios ocultos— quedan sujetos a lo pactado expresamente en la cotización o contrato respectivo y, en lo no previsto, a las normas del **Código Civil** y del **Código de Comercio**. Los remedios que corresponda aplicar podrán incluir la reparación del producto defectuoso, su reposición por otro equivalente conforme a las especificaciones pactadas, o la devolución del precio pagado, según lo acordado entre las partes o lo que corresponda conforme a derecho. En todo caso, la procedencia de dichos remedios requerirá que el defecto o disconformidad sea imputable al proceso de fabricación de Nadalié y que la reclamación se formule en tiempo y forma conforme a lo dispuesto en los numerales 8.1 y 8.5 de los presentes Términos y Condiciones.

Cancelación de pedidos en fabricación. Dado que los productos de Nadalié son fabricados en gran medida a pedido y conforme a especificaciones del comprador, la cancelación de una orden de compra aceptada por Nadalié durante el proceso de fabricación podrá generar para el comprador la obligación de indemnizar a Nadalié por los costos de materiales y trabajo incurridos hasta la fecha de la cancelación, más los perjuicios directos que dicha cancelación ocasione, incluyendo los materiales comprometidos o cortados a medida. Las condiciones específicas de cancelación —incluyendo porcentajes de avance, plazos y cargos aplicables— serán las pactadas en la cotización u orden de compra respectiva. En ausencia de pacto expreso, se aplicarán las normas del **Código Civil** sobre resolución del contrato y responsabilidad contractual.

En el régimen B2B, las reclamaciones por cantidad, calidad, estado o condiciones del producto deberán formularse conforme a las siguientes reglas:

- Cualquier disconformidad visible o verificable al momento de la recepción deberá ser comunicada a Nadalié por escrito, mediante correo electrónico a **comex@nadalie.cl** o **info@nadalie.cl**, dentro de los plazos que las partes acuerden en la cotización o contrato respectivo o, en su defecto, dentro del plazo razonable que resulte aplicable conforme a la normativa mercantil vigente.
- Las reclamaciones por vicios o defectos ocultos deberán formularse tan pronto como sean detectados y, en todo caso, dentro del plazo aplicable conforme a las normas sobre saneamiento por vicios redhibitorios del Código Civil (artículos 1857 y siguientes) y del Código de Comercio.

- La reclamación deberá describir con precisión el defecto o disconformidad invocado y acompañarse de los antecedentes documentales y fotográficos de respaldo que correspondan.

8.2. Causales de improcedencia de devolución o cambio por mera discrecionalidad

La presente cláusula regula la improcedencia de devoluciones o cambios solicitados por **mera decisión o conveniencia del comprador**, sin que exista un defecto, vicio o incumplimiento contractual imputable a Nadalié. Lo dispuesto aquí **no restringe ni modifica** los derechos de garantía legal que correspondan a consumidores finales o micro y pequeñas empresas conforme a los artículos 19, 20 y 21 de la **Ley N° 19.496**, ni los remedios B2B establecidos en el numeral 8.1, los cuales se rigen por sus propias reglas.

Bajo ese entendido, **no procederán devoluciones ni cambios discrecionales** en los siguientes casos:

- Productos **fabricados a pedido o personalizados** conforme a especificaciones particulares del comprador, tales como dimensiones, capacidades, tipos de tostado, maderas específicas, grabados, tratamientos o cualquier otra característica definida por el cliente en la cotización u orden de compra.
- Productos que hayan sido **usados, llenados, manipulados o puestos en servicio**, aun cuando se alegue un defecto sobreviniente, salvo que se acredite que el vicio existía al momento de la entrega y era imputable al proceso de fabricación de Nadalié.
- Productos que presenten deterioro, daño o disconformidad **imputable al comprador**, a su personal, a terceros o a condiciones de transporte, almacenamiento, manipulación o uso ajenas al control de Nadalié.
- Productos cuyo estado o características hayan sido expresamente aceptados por el comprador al momento de la entrega, mediante firma de guía de despacho, acta de recepción o cualquier manifestación equivalente.
- Devoluciones solicitadas por **mera discrecionalidad o cambio de decisión** del comprador, sin fundamento en un defecto, vicio o incumplimiento contractual atribuible a Nadalié.

8.3. Garantía legal: régimen aplicable a consumidores finales y micro y pequeñas empresas

En la medida en que el comprador tenga la calidad de **consumidor final** en los términos del artículo 1° N° 1 de la **Ley N° 19.496**, o de **micro o pequeña empresa** conforme al artículo 9° de

la **Ley N° 20.416** que actúe como destinataria final del producto, Nadalié respetará íntegramente la garantía legal establecida en los **artículos 19, 20 y 21 de la Ley N° 19.496**.

Conforme a dicho régimen, el comprador tendrá derecho irrenunciable a optar, a su arbitrio, entre la **reparación gratuita** del bien, su **reposición** o la **devolución de la cantidad pagada**, en los casos contemplados en el artículo 20 de la Ley N° 19.496, esto es, cuando el producto presente deficiencias de fabricación, materiales, calidad o condiciones que lo hagan inapto para el uso al que está destinado, o cuando no cumpla las especificaciones convenidas.

El plazo para ejercer estos derechos es de **seis meses** contados desde la recepción del producto, de conformidad con el artículo 21 de la Ley N° 19.496, modificado por la **Ley N° 21.398**. Si el producto se vendió con una garantía contractual de mayor plazo, prevalecerá ésta.

8.4. Derecho de retracto

El **derecho de retracto** consagrado en el artículo 3° bis de la **Ley N° 19.496** es un derecho de carácter excepcional, personal e irrenunciable, que asiste exclusivamente a los **consumidores finales** en los términos de dicha ley. No resulta aplicable a compradores que actúen en el ejercicio de su actividad empresarial o profesional, salvo que se trate de micro o pequeñas empresas conforme a la Ley N° 20.416. Tampoco podrá ejercerse el derecho de retracto cuando el producto se haya deteriorado por hecho imputable al consumidor, conforme al mismo artículo 3° bis.

La exclusión del retracto por confección a medida **no afectará** en ningún caso el ejercicio de los derechos de garantía legal contemplados en los artículos 19, 20 y 21 de la Ley N° 19.496, conforme a lo dispuesto en el artículo 3° del Decreto N° 52 de 2024.

8.5. Procedimiento para solicitudes de devolución, cambio o ejercicio de garantía

Toda solicitud de devolución, cambio, reclamo o ejercicio de garantía deberá formularse **mediante comunicación escrita** dirigida a Nadalié. Se entenderá por comunicación escrita el correo electrónico o cualquier mensaje enviado a través de canales que permitan acreditar su contenido y fecha de envío. Las consultas telefónicas tendrán carácter meramente informativo y no constituirán presentación formal de reclamo; en todo caso, Nadalié podrá solicitar la posterior ratificación escrita de lo planteado verbalmente.

Los canales habilitados para la presentación de solicitudes son los siguientes:

- **Correo electrónico (canal preferente):** info@nadalie.cl / comex@nadalie.cl

- **Teléfono:** +56 2 2481 7690 (lunes a viernes, 9:00 a 18:00 hrs.)

La solicitud escrita deberá contener, como mínimo, los siguientes antecedentes: (i) identificación del comprador y del representante que suscribe, si corresponde; (ii) número de factura, orden de compra u otro documento comercial que acredite la operación; (iii) descripción detallada y precisa del defecto, vicio, disconformidad o motivo de la solicitud; (iv) fecha de recepción del producto; y (v) respaldo fotográfico o documental del estado del producto y del problema invocado.

Si la solicitud no contuviere todos los antecedentes requeridos, Nadalié podrá requerir su complementación dentro de ese mismo plazo; en tal caso, el plazo de resolución se contará desde la recepción de los antecedentes completos. Nadalié informará su resolución dentro de los **30 días hábiles** siguientes a la recepción de los antecedentes completos, salvo que la complejidad técnica del caso requiera un plazo mayor, de lo cual Nadalié informará oportunamente con indicación del plazo adicional estimado. Los plazos legales irrenunciables que correspondan a consumidores finales bajo la **Ley N° 19.496** prevalecerán sobre los plazos indicados en este numeral en todo lo que resulten más favorables al consumidor. Para el ejercicio del derecho de retracto, el plazo aplicable es el del numeral 8.4, que se rige íntegramente por la Ley N° 19.496.

9. Limitaciones de Responsabilidad

La presente cláusula establece el régimen de limitación de responsabilidad aplicable a Nadalié, distinguiendo según el origen del daño y la calidad jurídica del comprador, conforme a la legislación chilena vigente.

9.1. Régimen aplicable según la calidad del comprador

En contratos celebrados entre Nadalié y compradores que actúen en el ejercicio de su actividad empresarial o profesional, las limitaciones de responsabilidad pactadas se rigen por el **Código Civil** y el **Código de Comercio**. En este contexto, las partes —que actúan con paridad técnica y conocimiento del giro— pueden convenir libremente la distribución de riesgos y la exclusión o limitación de ciertas categorías de daños, con los límites que más adelante se indican.

En los casos en que la **Ley N° 19.496** resulte aplicable —esto es, cuando el comprador tenga la calidad de consumidor final o de micro o pequeña empresa conforme a la **Ley N° 20.416**—, las limitaciones contenidas en esta cláusula operarán únicamente en la medida en que sean compatibles con dicha normativa y no afecten derechos irrenunciables, conforme al artículo 4° de la Ley N° 19.496.

9.2. Exclusión de daños indirectos, consecuenciales y lucro cesante (régimen B2B)

En la máxima medida permitida por la ley aplicable, y en el contexto de relaciones comerciales entre empresas, Nadalié **no será responsable** por las siguientes categorías de daños, aun cuando hubiere sido informada de su posibilidad:

- **Lucro cesante**, entendido como la ganancia o utilidad que el comprador haya dejado de percibir como consecuencia directa o indirecta de un incumplimiento imputable a Nadalié, incluyendo pérdidas de producción vitivinícola, merma de cosechas, pérdida de contratos con terceros o disminución de ingresos.
- **Daños consecuenciales o indirectos**, esto es, aquellos que no sean una consecuencia inmediata y directa del incumplimiento de Nadalié, conforme al artículo 1558 del Código Civil.
- **Daños imprevisibles** al tiempo de la celebración del contrato, en los términos del artículo 1558 del Código Civil, salvo que mediare dolo o culpa grave de parte de Nadalié, en cuyo caso dicha exclusión no producirá efecto.
- **Perjuicios derivados de decisiones de proceso o producción** adoptadas por el comprador sobre la base de información técnica genérica publicada en el Sitio, sin haber obtenido asesoría técnica específica ni confirmación escrita de Nadalié.
- **Daños punitivos** o cualquier indemnización de carácter sancionatorio no reconocida por el ordenamiento jurídico chileno.

Esta exclusión se fundamenta en la distribución convencional de riesgos propia de contratos entre partes especializadas y resulta consistente con la jurisprudencia nacional que ha validado la exclusión del lucro cesante en contratos comerciales celebrados entre expertos del mismo giro, en los que no concurre ocultamiento doloso de información ni culpa grave del vendedor.

9.3. Limitaciones relativas al Sitio Web

Nadalié realizará esfuerzos razonables para mantener el Sitio disponible, actualizado y funcional. Sin embargo, no será responsable por daños derivados de:

- Interrupciones, caídas, lentitud o indisponibilidad del Sitio debidas a caso fortuito, fuerza mayor, mantenimiento programado, contingencias eléctricas o fallas en redes o servicios de telecomunicaciones ajenos al control de Nadalié.

- Virus informáticos, malware, ataques cibernéticos o accesos indebidos de terceros que afecten los equipos o sistemas del usuario como consecuencia del acceso al Sitio, salvo dolo o culpa grave de Nadalié.
- Inexactitud, desactualización o incompletitud de la información publicada en el Sitio. La información técnica, de productos y precios contenida en el Sitio tiene carácter referencial; las condiciones definitivas de cada operación se rigen por la cotización y confirmación escrita correspondiente.
- Decisiones comerciales, de inversión o de producción adoptadas por el usuario sobre la base exclusiva del contenido del Sitio, sin haber solicitado cotización ni asesoría técnica a Nadalié.
- Contenido, disponibilidad o prácticas de sitios web de terceros a los que el Sitio pudiera vincular mediante hipervínculos, incluyendo los perfiles de redes sociales de Nadalié en Instagram y LinkedIn.
- Uso indebido o fraudulento por terceros no autorizados de la información proporcionada por el usuario a través del Sitio, salvo actuación dolosa o gravemente negligente de Nadalié.

10. Propiedad Intelectual e Industrial

La presente cláusula regula la titularidad, alcance y protección de los derechos de propiedad intelectual e industrial asociados al Sitio y a la actividad de Nadalié, de conformidad con la legislación chilena e internacional aplicable.

10.1. Titularidad de derechos

Todos los elementos que componen el Sitio —incluyendo, de forma enunciativa y no taxativa, textos, artículos, descripciones de productos, fichas técnicas, fotografías, imágenes, ilustraciones, gráficos, diseños, catálogos, logotipos, íconos, interfaces visuales, código fuente, arquitectura de navegación, bases de datos y demás contenidos editoriales— constituyen obras protegidas por la **Ley N° 17.336** sobre Propiedad Intelectual. Dichos derechos nacen por el solo hecho de la creación, conforme al artículo 1° de dicha ley, y son de propiedad exclusiva de Nadalié o de sus licenciantes, según corresponda.

La marca comercial **NADALIÉ**, junto con sus logotipos, denominaciones, marcas de producto, diseños industriales y demás signos distintivos utilizados por la Empresa en el Sitio o en relación con sus productos y servicios, se encuentran protegidos por la **Ley N° 19.039** sobre Propiedad Industrial, en su texto refundido aprobado por el DFL N° 4 de 2022. El titular de

una marca registrada tiene el derecho exclusivo y excluyente de utilizarla en el tráfico económico, pudiendo impedir que terceros, sin su consentimiento, utilicen signos idénticos o similares que puedan inducir a error o confusión, de conformidad con el artículo 19 bis D de dicha ley.

La denominación **Nadalié**, su nombre comercial y la identidad gráfica corporativa gozan asimismo de la protección que les confieren las normas sobre competencia desleal contenidas en la **Ley N° 20.169**, quedando prohibido su uso no autorizado con fines comerciales o cualquier acto que pueda generar confusión, aprovechamiento indebido de reputación o desvío de clientela.

10.2. Derechos reservados y usos prohibidos

Queda **expresamente prohibida**, sin la autorización previa, expresa y escrita de Nadalié, cualquiera de las siguientes conductas respecto de los contenidos del Sitio:

- **Reproducción** total o parcial por cualquier medio o procedimiento, incluyendo impresión, digitalización, copia o almacenamiento en soportes físicos o digitales.
- **Distribución** o puesta a disposición del público, por venta, transferencia, préstamo o cualquier otro título.
- **Comunicación pública** o difusión por cualquier medio, incluyendo redes sociales, plataformas digitales, sitios web de terceros u otros canales.
- **Transformación, adaptación o modificación**, incluyendo la traducción, compilación, extracción parcial o creación de obras derivadas.
- **Explotación comercial** de los contenidos del Sitio, en especial de catálogos de productos, fotografías, especificaciones técnicas e imágenes, para la promoción de productos o servicios propios o de terceros.
- **Supresión, alteración u ocultamiento** de los elementos de protección, identificación, crédito autoral o marca incorporados en los contenidos del Sitio.
- **Uso de la marca o denominación Nadalié** en dominios de internet, perfiles en redes sociales, materiales publicitarios, presentaciones comerciales u otros medios, sin autorización expresa de la Empresa.

La infracción de los derechos de propiedad intelectual o industrial de Nadalié habilitará a la Empresa para ejercer las acciones civiles y, en su caso, penales que contempla la legislación vigente, incluyendo las acciones de cese, indemnización de perjuicios y publicación de

sentencia condenatoria previstas en el artículo 85 B de la **Ley N° 17.336**, y las acciones civiles del artículo 106 de la **Ley N° 19.039**.

10.3. Usos permitidos

Se autoriza, sin necesidad de consentimiento previo de Nadalié, el acceso y visualización de los contenidos del Sitio para los siguientes usos:

- Consulta y navegación individual con fines informativos o de evaluación comercial.
- Reproducción parcial para uso privado, no comercial, en los términos permitidos por la **Ley N° 17.336**.
- Referencia periodística, académica o informativa, con mención expresa de la fuente y sin fines de lucro, en los términos de las excepciones contempladas en dicha ley.

Cualquier uso distinto de los anteriores requerirá autorización previa y escrita de Nadalié. Las solicitudes de autorización deberán dirigirse a Nadalié mediante correo electrónico a **info@nadalie.cl**, indicando el uso específico que se pretende dar al contenido, el soporte o medio en que se utilizará y la identidad del solicitante.

10.4. Contenidos de terceros

Nadalié reconoce a favor de sus respectivos titulares los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre contenidos, marcas, denominaciones o referencias de terceros que puedan aparecer en el Sitio a título meramente informativo —tales como marcas de proveedores, certificaciones, referencias técnicas o vínculos externos—. Su mención no implica cesión, licencia, asociación ni responsabilidad alguna de Nadalié respecto de dichos titulares o contenidos.

El Sitio puede contener hipervínculos a sitios web de terceros. Nadalié no ejerce control sobre dichos sitios ni sobre sus contenidos, y su inclusión en el Sitio no implica recomendación, aval ni responsabilidad de la Empresa respecto de los mismos.

11. Comunicaciones Comerciales

Nadalié podrá enviar al usuario comunicaciones informativas, promocionales, comerciales o corporativas —incluyendo catálogos de productos, novedades del sector vitivinícola y tonelero, y boletines de la Empresa— a quienes hayan entregado sus datos de contacto y hayan consentido o autorizado su uso conforme a la normativa aplicable o a la relación comercial correspondiente.

De conformidad con el **artículo 28 B de la Ley N° 19.496**, toda comunicación promocional o publicitaria enviada por correo electrónico indicará claramente la materia o asunto sobre el que versa, la identidad del remitente y contendrá una dirección válida a la que el destinatario pueda solicitar la suspensión de los envíos. Solicitada la suspensión, el envío de nuevas comunicaciones de carácter promocional quedará desde entonces prohibido.

Tratándose de comunicaciones dirigidas por otros medios —llamadas telefónicas, mensajería, WhatsApp u otras plataformas similares—, Nadalié indicará una forma expedita en que los destinatarios podrán solicitar la suspensión de las mismas.

12. Protección de Datos Personales

El tratamiento de datos personales que Nadalié realice a través del Sitio y de sus canales de contacto se encuentra regulado íntegramente en la **Política de Privacidad**, la cual forma parte integrante de los presentes Términos y Condiciones y se encuentra disponible de forma permanente en el Sitio. Se recomienda al Usuario revisar dicha Política antes de proporcionar cualquier dato personal.

El tratamiento de los datos personales de los usuarios se rige por las disposiciones de la **Ley N° 19.628** sobre Protección de la Vida Privada y, en lo pertinente conforme a su entrada en vigencia, por la **Ley N° 21.719** que moderniza dicha regulación y crea la Agencia de Protección de Datos Personales. De acuerdo con la información proporcionada por Nadalié, los datos recabados a través del Sitio se destinan principalmente a responder consultas, procesar solicitudes de contacto, elaborar cotizaciones y, en su caso, remitir comunicaciones comerciales o novedades de la Empresa.

El Usuario deberá abstenerse de ingresar en el Sitio o remitir por sus formularios datos personales excesivos, innecesarios o pertenecientes a terceros respecto de los cuales no cuente con autorización suficiente para su comunicación a Nadalié. La responsabilidad por el ingreso no autorizado de datos de terceros recaerá exclusivamente en el Usuario.

13. Legislación Aplicable y Jurisdicción

Respecto del Sitio web y los presentes Términos y Condiciones: Se rigen íntegramente por las leyes de la República de Chile. Cualquier controversia o conflicto derivado de la utilización del Sitio, de estos Términos y Condiciones o de la Política de Privacidad, será sometido a la jurisdicción de los tribunales ordinarios de justicia competentes de la República de Chile, conforme a las normas de la **Ley N° 19.496** y demás legislación aplicable. Para todos los efectos legales, Nadalié fija su domicilio en la comuna de San Bernardo, ciudad de Santiago, Chile.

14. Vigencia

Los presentes Términos y Condiciones entrarán en vigencia a partir de la fecha de su publicación en el Sitio y permanecerán vigentes mientras no sean modificados o reemplazados. Cualquier modificación será debidamente publicada en el Sitio e informada al usuario conforme a lo señalado en el numeral 1 de este documento.

Documento publicado en **www.nadalie.cl**

Tonelería Francesa de Chile Limitada — RUT 78.599.880-4

Santa Florencia 751, San Bernardo, Santiago, Chile